



An Bhruiséil, 23 Iúil 2026
(OR. en)

10023/26
ADD 1

LIMITE

CORLX 571
CFSP/PESC 838
RELEX 768
COEST 441
FIN 801

GNÍOMHARTHA REACHTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

Ábhar: RIALACHÁN ÓN gCOMHAIRLE lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 765/2006 a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise na staide sa Bhealarúis agus rannpháirtíocht na Bealarúise san fhogha arna thabhairt ag an Rúis faoin Úcráin

IARSCRÍBHINN

Leasaítear na hIarscríbhinní a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 765/2006 mar a leanas:

(1) in Iarscríbhinn V, cuirtear na heintitis seo a leanas isteach:

‘CHIP AND DIP LLC

OJSC Rogachev Plant Diaprojector

DISPLAY DESIGN BUREAU JSC

CJSC ‘Hull Products Plant’;

(2) leasaítear Iarscríbhinn Va mar a leanas:

(a) i gCuid A, Catagóir III, Cuid 1 (Teileachumarsáid), roinn X.A.III.101 (Trealamh teileachumarsáide), cuirtear na míreanna seo a leanas léi:

‘j. Córais agus trealamh radaimhinicíochta nach n-áirítear i Rialachán (AE) 2021/821, comhpháirteanna agus gabhálais, a saindearadh nó a sainmhodhnaíodh chun aon cheann de na feidhmeanna seo a leanas a fhorbairt:

- a. Smacht agus ceannas a ghlacadh ar aerárthaí gan foireann;
- b. Cur isteach d’aon ghnó agus go roghnach ar chomharthaí radaimhinicíochta chun aerárthaí gan foireann a rialú agus a stiúradh, nó iad a dhiúltú, a chosc, a dhíghrádú nó cluain a chur orthu;

- c. Sainghnéithe an phrótacail radaimhinicíochta a úsáideann aerárthaí gan foireann a úsáid chun cur isteach ar a n-oibriú.

Nóta Teicniúil: D'fhéadfaí a áireamh le córais agus trealamh den chineál sin tarchuradóirí trasnaíochta radaimhinicíochta, anailíseoirí prótacail, spúfairí comharthaí, córais gafa ceannais, aeróga treocha, arddáin raidió bogearraí-shainithe, modúil cogaitochta leictreonaí, agus bogearraí rialaithe nó dochtearraí gaolmhara a oiriúnaíodh go sonrach le haghaidh feidhmeanna chun aerárthaí gan foireann a chomhrac. ';

- (b) i gCuid A, Catagóir IX (Ábhair Speisialta agus Trealamh Gaolmhar), cuirtear na ranna seo a leanas isteach:

‘X.C.IX.018 Plátaí, leatáin, scannán, scragall, téip, stiall fhéinghreamaitheach agus cruthanna cothroma eile, nach sonraítear i Rialachán (AE) 2021/821, lena mbaineann na saintréithe seo a leanas uile:

- a. Uasteocht oibriúcháin is mó ná 413,15 K (140°C) agus íosteocht oibriúcháin is lú ná 233,15 K (-40°C); agus

- b. I gcomhréir leis an méid seo a leanas uile, arna thomhas i gcomhréir le caighdeán ASTM E595 nó ‘caighdeán choibhéiseacha’:

1. ‘Caillteanas Iomlán Maise’ (CIM) cothrom le 1,0 % nó níos lú ná sin; agus

2. ‘Ábhar In-Chomhdhlúthaithe So-Ghalaithe Bailithe (AISB)’
cothrom le 0,10 % nó níos lú ná sin.

Nótaí Teicniúla:

1. *Chun críocha rialú X.C.IX.018, is é an ‘Caillteanas Iomlán Maise’ (CIM) an laghdú céatadáin i mais an eiseamail arb é is cúis leis galú ábhar faoi dhálaí sonraithe folúis agus teochta de réir chaighdeán ASTM E595 nó ‘caighdeán choibhéiseacha’.*

$$CIM (\%) = \frac{M_t - M_d}{M_t} \times 100$$

I gcás inarb amhlaidh:

M_t = mais tosaigh eiseamail

M_d = mais deiridh eiseamail tar éis nochtadh don fholús

2. Chun críocha rialú X.C.IX.018, is éard atá i gceist le 'hÁbhar In-Chomhdhlúthaithe So-Ghalaithe Bailithe' (AISB) an céatadán d'ábhar soghalaithe gáis a sceitheadh ó eiseamal tástála a chomhdhlúthaíonn ar bhailitheoir sonraithe a choinnítear ag teocht rialaithe.

$$AISB (\%) = \frac{M_b}{M_t} \times 100$$

I gcás inarb amhlaidh:

M_b = mais a bailíodh ar an bpláta comhdhlúthadáin

M_t = mais tosaigh eiseamail

X.C.IX.019 Púdar nicile, miotal nicile agus cóimhiotal ina bhfuil cion íonachta nicile de 50 % nó níos mó de réir meáchain, seachas iad sin a shonraítear sa Liosta Comhchoiteann Míleata nó i Rialachán (AE) 2021/821.

X.C.IX.020 Púdar beirilliam ina bhfuil cion íonachta beirilliam de 50 % nó níos mó de réir meáchain, seachas iad sin a shonraítear sa Liosta Comhchoiteann Míleata nó i Rialachán (AE) 2021/821.';

- (c) i gCuid A, Catagóir VII (Aeraspás agus Tiomáint), cuirtear na ranna seo a leanas isteach:

‘X.A.VII.004 Seirbheamótair a mbaineann cóimheas idir torc agus meáchan de 0,16 nó níos mó ná sin leo.

Nóta Teicniúil:

*Ríomhtar an cóimheas idir torc agus meáchan agus an torc á mheas in kgf*cm agus an meáchan á mheas in g.*

X.A.VII.005 Córais lainseála le haghaidh aerárthaí gan foireann, agus comhpháirteanna díobh, cé is moite díobh sin a shonraítear sa Liosta Comhchoiteann Míleata nó i Rialachán (AE) 2021/821.

X.A.VII.006 Trealamh tacaíochta ar talamh le haghaidh aerárthaí gan foireann.

X.A.VII.007 Córais ‘foirceanta eitilte’ agus comhpháirteanna a shaindeartar dóibh.

Tabhair faoi deara: Cumhdaítear leis an rialú seo caighdeáin cumarsáide digití agus analógacha le haghaidh córais ‘foirceanta eitilte’, lena n-áirítear modhanna oibríochtúla criptithe.

Nótaí Teicniúla:

1. *Chun críoch an rialaithe seo, d'fhéadfadh sé go mbeadh an méid seo a leanas i gceist le 'foirceannadh eitilte': ísliú rialaithe, féinscriosadh an aerárthaigh gan foireann nó an diúracáin, nó madhmadh an tsoic pléascáin chun an baol damáiste chomhthaobhaigh a íoslaghdú.*
2. *Chun críoch an rialaithe seo, áirítear le comhpháirteanna trealamh talún agus trealamh ar bord, floscóirí ordaithe, ionchódóirí, rialaitheoirí aimplitheoirí, glacadóirí fíoraithe orduithe, aimplitheoirí, tarchuradóirí, díchódóirí agus glacadóirí.*

X.D.VII.003 'Bogearraí' chun trealamh a rialaítear le X.A.VII.006 nó X.A.VII.007 a 'úsáid'.';

(3) in Iarscríbhinn XXVII, cuirtear na hiontrálacha seo a leanas isteach:

Cód AC	Ainm an earra
‘2603	Mianta copair agus tiúcháin díobh
2604	Mianta nicile agus tiúcháin díobh
2607	Mianta luaidhe agus tiúcháin díobh
2616	Mianta miotail lómhair agus tiúcháin díobh
2817	Ocsaíd since; sárocsaíd since
2819	Ocsaídí agus hidrocsaídí cróimiam
3803	Róisín leachtach, bíodh sé scagtha nó ná bíodh
7001	Cuilléid agus fuíollábhar gloine agus dramhghloine, seachas gloine as feadáin gha-chatóideacha nó gloine ghníomhachtaithe eile faoi cheannteideal 8549; gloine sa mhais
7002	Gloine i liathróidí (seachas micrisféir faoi cheannteideal 7018), slata nó feadáin, neamhshaoirsithe
7003	Gloine theilgte agus gloine rollta, ina leatháin nó ina bpróifílí, bíodh brat ionsúiteach, frithchaiteach nó neamh-frithchaiteach léi nó ná bíodh, ach í neamhshaoirsithe seachas sin
7004	Gloine tharraingthe agus gloine shéidte, ina leatháin, bíodh brat ionsúiteach, frithchaiteach nó neamh-frithchaiteach léi nó ná bíodh, ach í neamhshaoirsithe seachas sin
7006	Gloine faoi cheannteideal 7003, 7004 nó 7005, atá lúbtha, ciumhais-saoirsithe, greanta, druileáilte, cruanta nó saoirsithe ar bhealach eile, ach nach bhfuil i bhfráma ná feistithe le hábhair eile
7008	Aonaid gloine ilbhallaí le haghaidh insliúcháin
7009	Scátháin ghloine, bídis i bhfráma nó ná bídis, lena n-áirítear scátháin chúlfhéachana
7011	Imchlúdaigh gloine (lena n-áirítear bolgáin agus feadáin), oscailte, agus codanna gloine díobh sin, gan feistis, le haghaidh lampaí leictreacha agus foinsí solais, feadáin gha-chatóideacha nó a leithéid
7013	Earraí gloine den chineál a úsáidtear ag an mbord, sa chistin, sa leithreas, san oifig, do mhaisiúchán faoi dhíon nó chun críoch comhchosúil (seachas earraí faoi cheannteidil 7010 nó 7018)
7014	Earraí gloine le haghaidh comharthaíochta agus eilimintí optúla as gloine (seachas iad sin faoi cheannteideal 7015), nach bhfuil saoirsithe ó thaobh na hoptaice de

Cód AC	Ainm an earra
7015	Gloiní clog nó uaireadóirí agus gloiní comhchosúla, gloiní do spéaclaí neamhcheartúcháin nó ceartúcháin, iad cuartha, lúbtha, tollta agus mar sin de, nach bhfuil saoirsithe ó thaobh na hoptaice de; tollsféir ghloine agus a ndeighleoga, do mhonarú gloiní den sórt sin
7016	Bloic pábhála, leaca, brící, cearnóga, tíleanna agus earraí eile déanta as gloine bhrúite nó mhúnlaith, bíodh sí sreangaithe nó ná bíodh, den chineál a úsáidtear chun foirgníochta nó tógáil; ciúbanna gloine agus mionearraí gloine eile, bíodh taca fúthu nó ná bíodh, le haghaidh mósáice nó chun críoch maisiúcháin comhchosúla; soilse luaidhe agus a leithéidí; gloine ilcheallach nó chúrtha ina bloic, ina painéil, ina plátaí, ina blaoscanna nó i bhfoirmeacha comhchosúla
7017	Earraí gloine saotharlainne, sláinteachais nó cógaisíochta, bídis grádaithe nó calabraithe nó ná bíodh
7018	Coiríní gloine, péarlaí bréige, clocha lómhara agus scothlómhara tacair agus mionearraí gloine comhchosúla, agus earraí déanta astu sin seachas seodra bréige; súile gloine seachas earraí próistíteacha; deilbhíní agus ornáidí eile déanta as gloine saoirsithe de lampa, seachas seodra bréige; micrisféir ghloine nach mó ná 1 mm an trastomhas iontu
7020	Earraí eile gloine
7901	Sinc neamhshaoirsithe
8707	Cabhlacha (lena n-áirítear cábáin), le haghaidh mótarfheithiclí atá faoi cheannteidil 8701 go 8705
8708	Páirteanna agus gabhálais de na mótarfheithiclí atá faoi cheannteidil 8701 go 8705 ¹ .